

Distr.: Limited
30 June 2023
Arabic
Original: English



الدورة السابعة والسبعون

اللجنة الخامسة

البند 135 من جدول الأعمال

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير

مجلس مراجعي الحسابات

مشروع قرار مقدم من رئيس اللجنة عقب مشاورات غير رسمية

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

إن الجمعية العامة،

إنه تشير إلى قراراتها 235/76 بآء المؤرخ 29 حزيران/يونيه 2022 و 253/77 المؤرخ 30 كانون الأول/ديسمبر 2022،

وقد نظرت في التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لفترة الاثني عشر شهراً الممتدة من 1 تموز/يوليه 2021 إلى 30 حزيران/يونيه 2022 وفي تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام⁽¹⁾، وتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2022⁽²⁾، وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة بالموضوع⁽³⁾،

وإنه تعرب عن تقديرها للجهود التي يبذلها جميع أفراد حفظ السلام في الميدان وفي المقر،

1 - تحيط علماً بأراء مراجعي الحسابات والنتائج التي خلصوا إليها، وتقر التوصيات الواردة في تقرير مجلس مراجعي الحسابات؛

(1) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والسبعون، الملحق رقم 5، المجلد الثاني (A/77/5 (Vol. II)).

(2) A/77/766.

(3) A/77/802.



- 2 - **تؤيد** الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية؛
- 3 - **تثني** على مجلس مراجعي الحسابات لجودة تقريره وبساطة شكله، وتؤكد من جديد أن النتائج التي يقدمها مجلس مراجعي الحسابات سنوياً في تقاريره المتعلقة بمراجعة الحسابات هي ركيزة أساسية لإطار الرقابة في المنظمة، وتشجع المجلس على مواصلة تركيز جهوده من أجل ضمان الشفافية والمساءلة في المسائل الإدارية والمالية في عمليات حفظ السلام؛
- 4 - **تؤكد من جديد** أنه يجوز لمجلس مراجعي الحسابات إبداء ملاحظات فيما يتعلق بكفاءة الإجراءات المالية والنظام المحاسبي والضوابط المالية الداخلية وفيما يتعلق بإدارة المنظمة وتنظيمها بوجه عام، وتترك أن توصيات المجلس تُقدم إلى الأمين العام بصفة المجلس هيئة مستقلة لمراجعة الحسابات، وأن قبول الأمين العام لتلك التوصيات لا يبطل صلاحيات الجمعية العامة ومسؤولياتها التشريعية الحالية؛
- 5 - **تحيط علماً** بتقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في 30 حزيران/يونيه 2022؛
- 6 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يكفل التنفيذ التام لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات وتوصيات اللجنة الاستشارية المتصلة بها على وجه السرعة وفي الوقت المناسب؛
- 7 - **تطلب** إلى الأمين العام/أيضا أن يواصل كفالة الاتصال والتعاون دون عراقيل بين مجلس مراجعي الحسابات والإدارة في إجراء عمليات مراجعة الحسابات وفي أثناء إعداد تقارير كل منهما وهو أمر لا غنى عنه لكي تتخذ الجمعية العامة قرارات مستنيرة؛
- 8 - **تلاحظ** توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره بشأن إدارة المخاطر، ومنها التوصيتان 75 و 76، وتؤكد أن تنفيذ التوصيات المذكورة، المتعلقة بالإدارة المركزية للمخاطر، لا يفسر على أنه يشمل أو ينطبق على عملية اتخاذ القرار على المستويين التنفيذي والتكتيكي للعناصر النظامية، التي تسترشد بالعقيدة والسياسات والعمليات القائمة، على النحو المتبع حالياً في حفظ السلام، وأن تنفيذ هذه التوصيات لا يبطل قرارات الجمعية العامة المتعلقة بسلامة حفظة السلام التابعين للأمم المتحدة وأمنهم؛
- 9 - **تعترف** بأن السياسة الحالية للإدارة المركزية للمخاطر لم تبلغ بعد مرحلة النضج، وتشدد على ضرورة إعطاء الأولوية لتنفيذها على نحو فعال والارتقاء بها إلى المستوى الأمثل؛
- 10 - **تشير** إلى قرارها 257/66 المؤرخ 9 نيسان/أبريل 2012، ولا سيما الفقرة 24 منه، وتؤكد من جديد أن الجمعية العامة مسؤولة عن تحديد درجة تحمل المنظمة للمخاطر؛
- 11 - **تلاحظ** النتائج التي توصل إليها مجلس مراجعي الحسابات فيما يتعلق بالفائض المتراكم في صندوق استرداد تكاليف عمليات حفظ السلام، وتشير إلى قرارها 253/77، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم في تقاريره المقبلة عن الميزانية معلومات مفصلة عن هذه المسألة، ويشمل ذلك تقارير الميزانية العادية وتقارير ميزانية حفظ السلام على السواء؛
- 12 - **تطلب** إلى الأمين العام أن يواصل تحديد إطار زمني متوقع لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات وأولويات تنفيذها، بما في ذلك تحديد أسماء الموظفين المسؤولين عن تنفيذها والتدابير المتخذة في هذا الصدد؛

13 - **تطلب أيضاً** إلى الأمين العام أن يقدم، في تقريره المقبل عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، شرحاً وافياً لحالات التأخر في تنفيذ جميع توصيات المجلس التي لم تُنفَّذ بعدُ والأسباب الجذرية للمشاكل المتكررة والتدابير التي يتعين اتخاذها.
